

Paris le 4 Juillet 1857.<sup>234</sup>  
8. rue faubourg St Martin,

Kochany Niedźmiecki!


Najpóźniej co się tydzień obiadu, wspólna  
to była nasza wina, tyś chybit' godzinę  
która była narmaczoną 5ta i 6ta raki talie  
chybit' ten, iem na lebiu nie czekał do godzi-  
ny 6<sup>ty</sup> - ale co się odwraca to nie uciere,  
intro w kosciele umiowieray się, i dobre  
opizemi eras i mieysce; kawarowawny,  
ze niestawiaay się, postępidup a nim  
będnie podług Artystulu pierwszego kł.  
Dedu Płatowa.

Teraz co do Pana Deleffe; Daj  
ci cety wycriay z listu, iakti doquero nora,  
zay otzymatem.

Mon cher ami,

Vous avez grande raison de chercher a vous  
attacher a M<sup>r</sup> Deleffe qui doit seja etre  
a Constantinople. La decision qui l'autorisei  
de passer au service de la Turquie est du  
21 Avril 57.

M<sup>r</sup> Deleffe est ne le 22 Janvier 1812;  
c'est donc comme vous voyez un homme dans  
toute la force d'age. Aspirant Ingenieur  
en 1838 il etait nomme Ingenieur Ord<sup>re</sup>  
de 2<sup>e</sup> Classe en 1840 et de 1<sup>re</sup> Classe le 10  
Juillet 1849. Tous ces chefs ont toujours,



parlé de lui avec les plus grands éloges,  
et tous les rapports sont les plus  
favorables. Il est doué de caractère,  
très conciliant, très méthodique, et  
au même temps, ferme, très juste et  
ayant un talent particulière de savoir  
tirer les meilleurs partis de ses employés.  
M<sup>r</sup> l'Inspecteur Général Plantier  
dit dans son rapport. Qu'il est très  
difficile de trouver un homme plus  
capable, et plus actif et obtenant les  
meilleures résultats sans faire aucune  
bruit, sans se mettre en avant. Sa  
modestie est, à ce qu'il paraît étonnante.

Le Préfet de la Haute Vienne en  
demandant la Croix pour M<sup>r</sup> Deleffe  
insiste en disant, que cette décoration  
d'un homme aussi bon et aussi juste  
que cet Ingénieur produirait un  
excellent effet dans la contrée.

M<sup>r</sup> Deleffe est marié et a deux  
enfants. Il paraît que son obit  
n'annonce pas des qualités qu'il possède  
réellement.

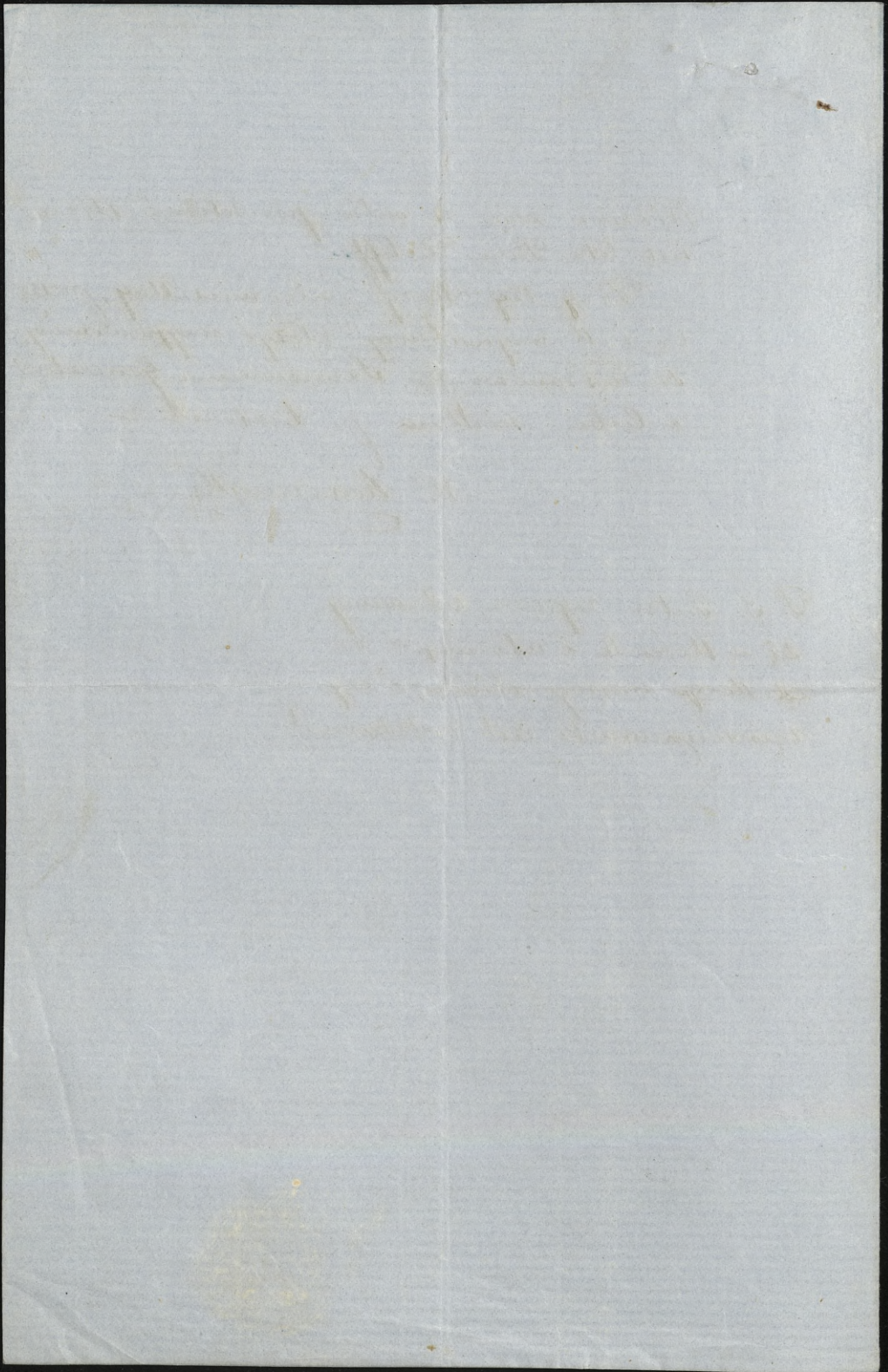
En voila des renseignements G. D.

Widnia wje ze cata podchleba strana  
ist Sta Pava Deffe.

Pray tej ottery, nieomieszkaj, proz  
Cij iak najusitnij stoty najpowinny  
ze <sup>moj</sup> tus ranswane, Skausownema Generatow  
a Liebii siilkaw ja bratersku

M. Konarski

D. J. Tutro rapewo zobacemy  
zij ne kosciele i utorem, co do  
edekupj naszoj obiadu, iery  
zainseignements ist dostatek!



(dla p. Levala)

---

Wiadomość o p.<sup>ni</sup> Deleffe  
 posłanym na Insyniera  
 do Turcji, za upoważnieniem  
 Rządu francuskiego z d. 21:  
 Kwietnia 1857.

---

Hierarchiczni naczelnicy  
 jego są:

najmod, Inspecteurs divisionnaires.  
 (Krótych lista jest duża.)

potem, Inspecteurs Généraux  
 (Krótych lista jest także niemala.)

---

Handwritten title or header

Handwritten text, possibly a list or notes, including the word "Handwritten" and other illegible words.

Handwritten separator line

Handwritten text, possibly a list or notes, including the word "Handwritten" and other illegible words.

Handwritten separator line

Constantinople, le 31 Mai 1859. 340

otrzymany w Paryżu  
9. Czerwca 1859.

Kochany Niedźwieckij,

List Twój z dnia 13 b. m. otrzymałem, dziękuję Ci za niego nieskonczenie, proszę Ci mój Kochany bądź tak dobrym i skōń mi najsławniejsze Dziękczynienia Kochanemu i Skonowsemu naszemu Generatowi za nadesłanie mi listu do Świad paszy, nie wiem czy w drżących rękach otkolicznościach będzie mógł sprawić pożądaną cel, zawsze jednakże wzięję go i poświęcę w daniach Generatowi; -

Szkoda mój drogi żeś tak obarczony pracą, że mi musisz nam udzielić wiadomości politycznych i ichle Świat wasz najmu; Nam tutaj ich potrzeba, nie przez samą ciekawość, ale po prochu, aby nam one wytykały drogę, utrzymowały i hartowały duszę.

Nie donoszę Ci nic z tam, bowiem wszystko zapewne jest wam wiadome, bądź przez Korca, pondewego P. P. Jordan i Kosielskiego. <sup>podobnie</sup> Ale nawet i tak

Z rzeczy które tutaj mnie najwięcej uderza, są i które są najsławniejsze, to są te, że niektóre Polacy powiadają i ukasztaceni, zupełnie przeciwli się wielkości Rosyji, i takimi prawni swej przeszłości i temu samemu pracują wstecz interesowi naszemu. Są inni, w ogólnie podobnie Systematyczny - Austriacy. Dereli zaś przybędzie Konstanty W. d. do Konstantynopola inną wy. pływnie Kategoorya Polaków na scenę dla zrobienia mi pewnej owarji; wprowadzić składa się ona



z potrzebniających wsparcia i zadających pytań,  
nia ze prasie swoje grzechy, crypto polityczne.  
Boj się abym za wiele nie powiedzieli, ale adami  
mi się że są dotknijci i stanę się Świętymi Su-  
rekcjami. —

Trochę teraz o polityce.

Co do Turcji, chociaż ja nigdy nie miałem wiel-  
kiej pretensyj być jasnowidzącym: politykiem  
Tawakkowi mocno mnie uderza stan tutejszy;  
prawni otwarci wabraja się Serbia i Bośnia;  
Bułgari idą drogą polone, wysyłają a wysyłają  
deputowanych całym otępieniem sprawiedliwym,  
ści, i w końcu Andrzej może do tego dążyć, iż  
potkają się; międzywa im bowiem na materja-  
tach ogrystych Pan-stwa prawostawnych  
i innych tym podobnych. Według słowem  
stan tutejszy jest smutny bo wspierany  
obstawami Szarbi i całą Administracyą;  
Czekają aby jeszcze raz ktoś abawił, lub z Euro-  
py wypędził.

Teraz co do dzisiejszej wojny (worse li  
nie bierze tego wyśkikiego za Pandekta Justyniana)  
że mnie się zdaje, Austrya, bytra Austrya,  
nigdy by się była w wojnę nie wdała i do tego  
sama, gdyby nie miała i takichis-tam, drwin  
skwetnych, ktorzymi wranie potrzeby, i z godno-  
ścią jeszcze się wykryją. (à la Meternich)



ale biedna Turcja za swoje sympaty, to może  
zapłacić na Batuszu.

Jy iako księży bliżko swięta politycznego  
i widzimy prawie cały mechanizm, czy czasem  
ciż mi uderza, że Najpotężny III<sup>ci</sup> Kalkhine  
od pocyphu do końca historyę swęgo popme-  
dnictwa i czy czasem tą Wojną ludową, nie  
zwichnie swoich Kaurias, i niewywota na Sibi  
iathiegoś tam Swiętego Aliansu, a następnie,  
Elby: St. beteny lub Kym podobnych;... Amen.  
nie<sup>anie</sup> w oholicznosciach bardzo sprzyjają-  
cych mi robili dla Polski oszukiwali  
swiat i ludzi, porobili pakta z naszymi  
wrogami, ergo, Bóg ichi skarze.

Mówię tutaj głośno o legionach Angielskich,  
liczba ma być 40,000 (sic) ludzi. -

Godłowski Kapitan, prosi ciż o przypomnie-  
nie Generatowi Jęzo interesu;

A ocehniaj mitez pomsowieniu z toby  
listownego, prosi ciż pros Generata aby mógł  
analize sposobnosci widzenia się z P. Richken  
I<sup>er</sup> du Pont, at Chausin i zechciał wstawić się  
do niego samuz.

Prasami spotykam Fanny S. p. Crayhowella  
ale ona dzisiaj kryta jest w Turbii Ladyka.  
nie zna i nie widzi innych dawnych znajomych,  
nie dawno się, są to kapryzy Hobieca, tem  
bardziej że jest wstawić bardzo podobno  
interessownym

Proszę ci ierzeli podoba napisac' listos' do  
mnie, to staray ci d'kuz, i rzery waznych,  
estencyonalnych, za co tydz. obowiazany.  
A tem czasem podzewiam ci nay.  
uproszamy: listkami serdecznie

Monazewskiy

Wszystkim naszymi racz. z'ojca wyraz  
moy upowazeniem: Przewodny.